



## MOTOR DE CAIXA SCREAMIN' EAGLE PRO SE120R PARA UTILIZAÇÃO EM CORRIDAS

### GERAL

#### Kit n.º

19206-14

#### Modelos

Para informação sobre modelos correspondentes, veja o catálogo de vendas P&A ou a secção Peças e Acessórios ou a secção Parts and Accessories (Peças e Acessórios) no site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (apenas em inglês).

#### NOTA

*Este motor destina-se a ser utilizado apenas em corridas! Remova a etiqueta de emissões e a chapa de matrícula de fábrica quadro de fábrica.*

### ÍNDICE

Tabela 1.

| ÍNDICE |   |
|--------|---|
| Página | Assunto   |
| 1      | INSTALAÇÃO DO MOTOR SE120R                      |
| 3      | ESPECIFICAÇÕES DO MOTOR SE120R                  |
| 3      | TOLERÂNCIAS DE FABRICO                          |
| 5      | LIMITES DE DESGASTE DE SERVIÇO                  |
| 6      | CILINDROS SE120R                                |
| 6      | PISTÕES SE120R                                  |
| 9      | SUBSTITUIÇÃO/MANUTENÇÃO DAS HASTES DAS VÁLVULAS |
| 10     | PEÇAS DE REPOSIÇÃO                              |

### Requisitos da instalação

- Para modelos Softail de 2007 a 2011 (exceto FXCW e FXCWC): Para instalar este motor, é **NECESSÁRIO** instalar o Kit de Compensador de Alta Capacidade SE (peça n.º 40274-08A).
- Óleo sintético para motores recomendado: Screamin' Eagle SYN3<sup>®</sup> 20W50 (Peça N.º 99824-03/00QT).
- Um kit de embraiagem que suporte, no mínimo, um torque de 190 N·m (140 ft-lbs). A Harley-Davidson recomenda a instalação de uma embraiagem com sistema de pressão Screamin' Eagle (Peça N.º 37000121) e de uma mola de diafragma (Peça N.º 37951-98). Nas aplicações destinadas a corridas do tipo "drag racing", terá de ser utilizado um kit de embraiagem específico (Peça N.º 37976-08A).
- Estrutura do acelerador SE, Purificador de Ar e Injetores de Alto Rendimento. Consulte o catálogo Screamin' Eagle Pro ou contacte um concessionário Harley-Davidson.
- Kit de juntas de escape SE (Peça N.º 17048-98).

- Recomenda-se a utilização de um refrigerador de óleo. Consulte o Catálogo de Peças e Acessórios para Venda a Retalho, ou a secção de Peças e Acessórios do site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com).
- Sintonizador SE Pro Super. Consulte o catálogo Screamin' Eagle Pro, ou contacte um concessionário Harley-Davidson.
- Veja as secções apropriadas no manual de serviço para ver as ferramentas necessárias para instalar este kit.

#### ⚠ ATENÇÃO

**A segurança do condutor e do passageiro depende da instalação correta deste kit. Use os procedimentos apropriados do Manual de serviço de oficina. Se o procedimento estiver para além das suas capacidades ou não dispuser das ferramentas adequadas, solicite a instalação a um concessionário Harley-Davidson. A instalação inadequada deste kit poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00333b)**

#### NOTA

*Esta folha de instruções faz referência às informações do Manual de Serviço. Para a instalação deste modelo de motocicleta, é necessário ter um Manual de serviço. Este pode ser adquirido nos concessionários Harley-Davidson.*

### REMOÇÃO

#### Remova o Motor Original (EO)

- Levante o motociclo.

#### NOTA

*Desarme o sistema de segurança.*

- Retire o assento seguindo as instruções do Manual de Serviço de Oficina.

#### ⚠ ATENÇÃO

**Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00330a)**

- Retire o fusível principal. Consulte a secção do manual de serviço de oficina referente ao seu motociclo.
- Remova o depósito de combustível, de acordo com as instruções fornecidas no manual de serviço de oficina.



- Para saber como remover o motor do chassis, consulte a seção "MOTOR" do manual de serviço de oficina adequado.

## INSTALAÇÃO DO MOTOR SE120R

- Antes de instalar o motor, certifique-se de que não há detritos ou contaminantes no circuito do óleo. Para obter informações sobre como limpar o reservatório de óleo, consulte o manual de serviço de oficina. O serviço de limpeza do reservatório deverá ser executado por um revendedor autorizado ou por um técnico qualificado.
- Retire as tampas/bujões que se encontram no ponto de passagem do óleo entre o motor e o coletor da transmissão.
- Para saber como instalar o motor no chassis, consulte a seção "MOTOR" do manual de serviço de oficina adequado.
- Para modelos Softail de 2007 a 2011 (exceto FXCW e FXCWC): Instale o Kit de Compensador de Alta Capacidade SE (40274-08A, comprado separadamente) seguindo as instruções incluídas nesse kit. Para modelos Softail de 2012 e posteriores (TODOS OS FXCW e FXCWC): Instale o compensador do equipamento original seguindo as instruções do manual de serviço de oficina.

## Montagem final

- Instale o depósito de combustível, de acordo com as instruções fornecidas no manual de serviço de oficina.
- consulte o manual de serviço para instalar o fusível principal.
- Instale o assento, de acordo com as instruções fornecidas no manual de serviço de oficina.

### ▲ ATENÇÃO

Após instalar o assento, puxe-o para cima para se certificar de que está travado na posição certa. Ao dirigir, um assento solto pode se deslocar e causar a perda do controle, o que pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00070b)

### AVISO

O ECM deve ser recalibrado ao instalar este kit. A falha em recalibrar o ECM apropriadamente pode resultar em danos graves no motor. (00399b)

- Descarregue a nova calibração do ECM quando instalar este kit. Consulte o catálogo Screamin' Eagle Pro ou contacte um concessionário Harley-Davidson.
- Ligue o motor e deixe-o a trabalhar. Repita diversas vezes para verificar se está operando corretamente.

## OPERAÇÃO

- Para saber como fazer a rodagem inicial de um motor novo, consulte as "REGRAS DE CONDUÇÃO PARA FINS DE RODAGEM INICIAL" que constam do manual do proprietário.

## MANUTENÇÃO

- Consulte a "TABELA DE MANUTENÇÃO" fornecida no manual de serviço de oficina adequado ou no manual do proprietário.
- Consulte a seção "MOTOR" do manual de serviço.

## ESPECIFICAÇÕES DO MOTOR SE120R

### NOTA

As seguintes seções fornecem informações exclusivas, que não se encontram disponíveis na seção "MOTOR" do manual de serviço de oficina, sobre os motores Twin Cam 96™ alpha das plataformas Touring e Dyna.

Tabela 2. Motor: SE Twin Cam 120R

| Item                                  | Especificações                                    |            |
|---------------------------------------|---|------------|
| Taxa de compressão                    | 10.5:1  |            |
| Cilindro                              | 4,060 pol.  | 103,12 mm  |
| Curso                                 | 4,625 pol.  | 117,48 mm  |
| Cilindrada                            | 119,75 pol <sup>3</sup>                           | 1962,39 cc |
| Sistema de lubrificação               | Cárter seco pressurizado com refrigerador de óleo |            |
| Velocidade máxima sustentada do motor | 6200 RPM  |            |

## TOLERÂNCIAS DE FABRICO

Para obter qualquer especificação que não conste das seguintes tabelas, consulte as especificações dos motores Twin-Cam 96™ fornecidas no manual de serviço de oficina.

Tabela 3. Cabeçotes dos cilindros

| ITEM  | Polegadas     | MM          |
|---|---------------|-------------|
| Guia da válvula no cabeçote (apertada)              | 0,0020-0,0033 | 0,051-0,084 |
| Válvula de admissão assente no cabeçote (apertada)  | 0,004-0,0055  | 0,102-0,140 |
| Encaixe da válvula de escape no cabeçote (apertada) | 0,004-0,0055  | 0,102-0,140 |

Tabela 4. Válvulas

| ITEM  | Polegadas     | MM          |
|---|---------------|-------------|
| Guia de encaixe (admissão e escape)                   | 0,0011-0,0029 | 0,028-0,074 |
| Largura do encaixe                                    | 0,034-0,062   | 0,86-1,57   |
| Saliência da haste no entalhe do cabeçote do cilindro | 1,990-2,024   | 50,55-51,41 |

Tabela 5. Especificações das Molas da Válvula

| ITEM              | PRESSÃO          | DIMENSÃO             |
|-------------------|------------------|----------------------|
| Travado           | 180 lbs (79 kg)  | 1,800 pol. (45,7 mm) |
| Aberto            | 500 lbs (196 kg) | 1,177 pol. (29,9 mm) |
| Comprimento livre | n/a              | 2,210 pol. (56,1 mm) |

Tabela 6. Pistões

| Folga do Pistão:                            | Polegadas     | MM          |
|---|---------------|-------------|
| Ajuste do pistão ao cilindro (Frouxo)       | 0,0026-0,0036 | 0,066-0,091 |
| Ajuste do pino do pistão (Frouxo)           | 0,0003-0,0008 | 0,007-0,020 |
| Folga da extremidade do anel superior       | 0,012-0,020   | 0,304-0,505 |
| Folga da extremidade do 2º anel             | 0,016-0,024   | 0,406-0,609 |
| Folga no trilho do anel de controlo de óleo | 0,008-0,028   | 0,203-0,711 |
| Folga lateral do anel superior              | 0,0010-0,0022 | 0,025-0,055 |
| Folga lateral do 2º anel                    | 0,0010-0,0022 | 0,025-0,055 |
| Folga lateral do anel de controlo de óleo   | 0,0003-0,0072 | 0,007-0,182 |

Tabela 7. Especificações da Cambota - SE266E

| Admissão  | Especificações         |
|---|------------------------|
| Abre  | 24 BTDC                |
| Fecha   | 58 ABDC                |
| Duração   | 262 °                  |
| Elevação Máx. da Válvula  | 0,658 pol. (16,713 mm) |
| Elevador da Válvula @ TDC   | 0,208 pol. (5,283 mm)  |
| Sistema de escape   | Especificações         |
| Abre  | 69 BBDC                |
| Fecha   | 17 ATDC                |
| Duração   | 266 °                  |
| Elevação Máx. da Válvula  | 0,658 pol. (16,713 mm) |
| Elevador da Válvula @ TDC   | 0,178 pol. (4,521 mm)  |
| Temporização da Cambota @ 0,053 pol. (1,346 mm), no que se refere ao Elevador da Alavanca, em Graus Medidos Relativamente à Cambota |                        |

## LIMITES DE DESGASTE DE SERVIÇO

Use os limites de desgaste como guia para a substituição da peça.

### NOTA

Para obter qualquer especificação que não conste das seguintes tabelas, consulte as especificações dos motores Twin-Cam 96 fornecidas no manual de serviço de oficina

Tabela 8. Cilindros

| ITEM  | SUBSTITUA SE O DESGASTE ULTRAPASSAR |       |
|---|-------------------------------------|-------|
|   | Polegadas                           | MM    |
| Cone  | 0.002                               | 0.051 |
| Arredondamento descentrado  | 0.002                               | 0.051 |
| Deformação das superfícies da junta simples ou da junta tórica: parte de cima | 0.006                               | 0.152 |
| Deformação das superfícies da junta simples ou da junta tórica: base          | 0.004                               | 0.102 |

Tabela 9. Furo do Cilindro

| ITEM                               | SUBSTITUA SE O DESGASTE ULTRAPASSAR |        |
|------------------------------------|-------------------------------------|--------|
|                                    | Polegadas                           | MM     |
| Padrão                             | 4.062                               | 103.17 |
| 0,010 pol. tamanho acima do padrão | 4.072                               | 103.43 |

Tabela 10. Pistões

| Limite de Desgaste do Encaixe do Pistão no Cilindro (Frouxo) | Polegadas | MM    |
|--|-----------|-------|
| Encaixe no cilindro (Frouxo)                                 | 0.0061    | 0.155 |
| Ajuste do pino do pistão (Frouxo)                            | 0.0011    | 0.028 |
| Folga da extremidade do anel superior                        | 0.030     | 0.762 |
| Folga da extremidade do 2º anel                              | 0.034     | 0.863 |
| Folga no trilho do anel de controlo de óleo                  | 0.038     | 0.965 |
| Folga lateral do anel superior                               | 0.0030    | 0.076 |
| Folga lateral do 2º anel                                     | 0.0030    | 0.076 |
| Folga lateral do anel de controlo de óleo                    | 0.0079    | 0.200 |

## CILINDROS SE120R

1. Levante o motociclo.

### NOTA

Desarme o sistema de segurança.

2. Retire o assento seguindo as instruções do Manual de Serviço de Oficina.

### ⚠ ATENÇÃO

Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00330a)

3. Retire o fusível principal. Consulte a secção do manual de serviço de oficina referente ao seu motociclo.
4. Remova o depósito de combustível, de acordo com as instruções fornecidas no manual de serviço de oficina.

## Remoção dos componentes do motor

1. Para saber como remover a unidade de filtro de ar existente, consulte o manual de serviço de oficina.
2. Remova o sistema de escape existente, seguindo os procedimentos indicados no manual de serviço de oficina.
3. Desmonte a extremidade da parte de cima do motor. Consulte as secções adequadas do manual de serviço de oficina referentes ao motor em questão.

## Instalação dos Componentes da Extremidade da Parte de Cima do Motor

### NOTA

Figura 1. A utilização da junta de base do cilindro de 4,060 pol. (1) e da junta de cabeçote de cilindro (2) elimina a necessidade de juntas tóricas. Não utilize juntas tóricas nas cavilhas cilíndricas ou nos encaixes cilíndricos.

Ao instalar uma nova junta na base (1), faça-o com o lado convexo virado para baixo e com o lado côncavo virado para cima.

1. Consulte o manual de serviço de oficina adequado e monte o motor, com as seguintes alterações:
  - a. Monte a extremidade da parte de cima do motor, utilizando as juntas da base e as juntas dos cabeçotes fornecidas no kit. Consulte a secção adequada do manual de serviço de oficina referente ao motor em questão.

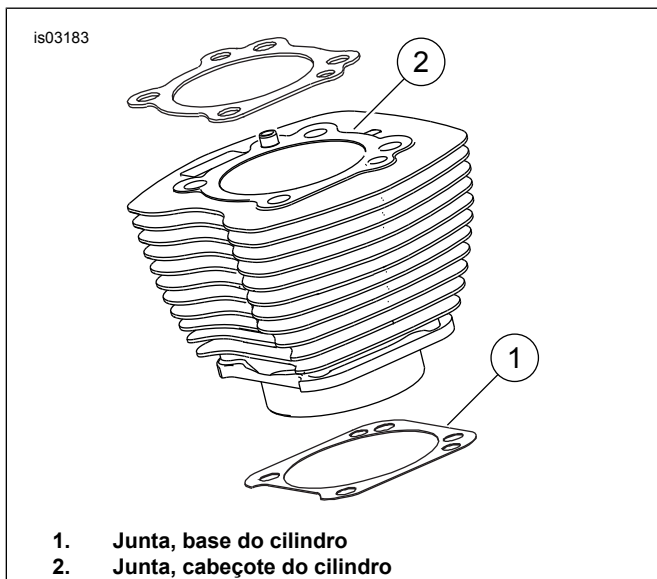


Figura 1. Juntas do Cilindro

## Montagem final

1. Instale o depósito de combustível, de acordo com as instruções fornecidas no manual de serviço de oficina.
2. consulte o manual de serviço para instalar o fusível principal.

### ⚠ ATENÇÃO

Após instalar o assento, puxe-o para cima para se certificar de que está travado na posição certa. Ao dirigir, um assento solto pode se deslocar e causar a perda do controlo, o que pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00070b)

3. Instale o assento, de acordo com as instruções fornecidas no manual de serviço de oficina.

## PISTÃO SE120R

1. Consulte a secção "MOTOR" do manual de serviço.

## INSTALAÇÃO

### ⚠ ATENÇÃO

Para impedir a partida acidental do veículo, o que poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves, desligue os cabos da bateria (primeiro o negativo (-)) antes de continuar. (00307a)

### ⚠ ATENÇÃO

Desligue primeiro o cabo negativo (-) da bateria. Em caso de contacto do cabo positivo (+) com a massa, estando o cabo negativo (-) ligado, as faíscas resultantes podem provocar a explosão da bateria e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00049a)

1. Para saber como remover o assento, consulte o manual de serviço de oficina. Consulte as instruções fornecidas no manual de serviço de oficina para saber como desligar os cabos da bateria, começando pelo cabo do terminal negativo.

### ⚠ ATENÇÃO

Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00330a)

2. Consulte a secção "MOTOR": Para obter informações sobre os procedimentos de remoção do cabeçote do cilindro, do próprio cilindro e do pistão, consulte as secções do manual de serviço de oficina "DESMONTAGEM DO MOTOCICLO PARA FINS DE SERVIÇO DE OFICINA" e "REVISÃO DA EXTREMIDADE DA PARTE SUPERIOR, DESMONTAGEM".
3. Siga os procedimentos indicados na secção "MOTOR": Para saber como inspecionar as peças, consulte as secções "MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DA SUBUNIDADE, EXTREMIDADE DA PARTE DE CIMA / CILINDRO / HASTE DE LIGAÇÃO SUPERIOR, do manual de serviço de oficina.
4. Consulte a secção "MOTOR": Para obter instruções sobre a furação e a retificação, consulte a secção "MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DA SUBUNIDADE DO CILINDRO", do manual de serviço de oficina.

#### NOTA

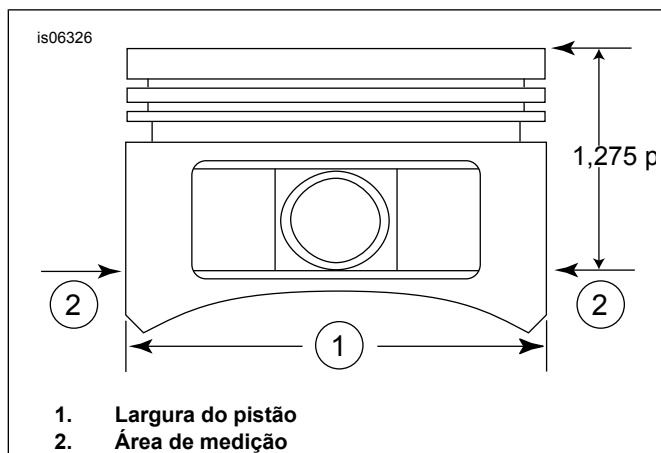
Instale o anel da parte superior (face cilíndrica) e o segundo anel (face cônica "Napier") com a marca "N" virada para cima. Os trilhos do anel de óleo podem ser instalados com qualquer dos lados virado para cima.

As juntas de base de cilindro de 4,060 polegadas e as juntas de cabeça de cilindro incluídas no kit eliminam a necessidade de utilização de anilhas de borracha (11273). **Não utilizar** juntas tóricas nas cavilhas cilíndricas ou nos encaixes cilíndricos.

Ao instalar uma nova junta na base, faça-o com o lado convexo virado para baixo e com o lado côncavo virado para cima.

#### NOTA

Verificação do ajuste entre o pistão e o cilindro nesta localização por Tabela 6, para fins de referência.



**Figura 2. Medidas do Pistão**

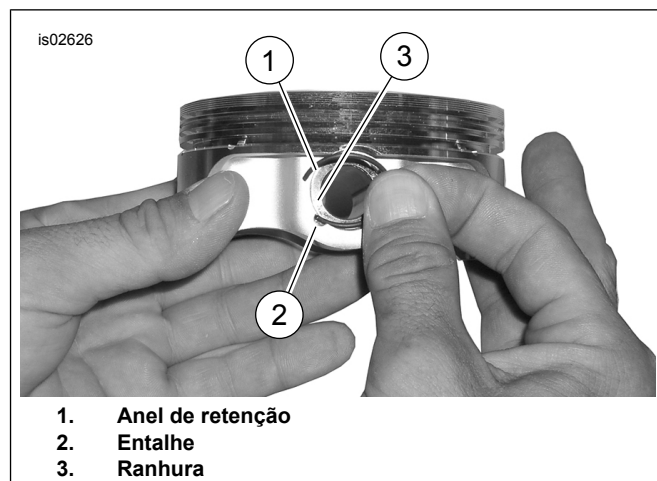
5. Ver Figura 2 . Meça a largura do pistão (1) na horizontal, a 90 graus, de ambos os lados do orifício do pino do pistão, e 1,275 pol. para baixo, a partir da superfície da plataforma (parte superior) do pistão (2). Para saber como encaixar o pistão no cilindro, consulte o Tabela 6.
6. Os pistões incluídos neste kit são específicos para a parte dianteira e para a parte traseira. Instale o pistão que contém a marca "FRONT" (frente) no cilindro da parte dianteira, com a seta a apontar para a **parte dianteira** do motor. Instale o pistão que contém a marca "REAR" (trás) no cilindro da parte traseira, com a seta a apontar para a **parte dianteira** do motor.
7. Consulte a secção "MOTOR": Para obter informações sobre os procedimentos de instalação do pistão, do cilindro e do cabeçote do cilindro, consulte a secção "REVISÃO DA EXTREMIDADE DA PARTE SUPERIOR, MONTAGEM", do manual de serviço de oficina.

## Instalação do Anel de Retenção do Pino do Pistão (Anel de Fixação)

### NOTA

*A abertura do Anel de Fixação, quando instalado, terá de ficar na posição das 12h00 ou das 6h00 dos ponteiros do relógio.*

1. Ver Figura 3 . Introduza a extremidade aberta do anel de metal (1) no entalhe (2) da ranhura (3) que contorna o relevo do pino do pistão, de forma a fazer com que, após a instalação, a folga fique na posição das 12h00 ou 6h00.



**Figura 3. Grampo circular e pistão**



**Figura 4. Instale o grampo circular**

2. Ver Figura 4 . Posicione o seu polegar (1) conforme ilustrado e pressione firmemente, até que cerca de 85% do anel de retenção (2) assente na ranhura.
3. Com muito cuidado, para não arranhar ou danificar o pistão, utilize uma chave de fendas pequena para cravar o anel de retenção no resto da ranhura. Repita o processo para instalar os restantes anéis de retenção.

### NOTA

*Verifique se o anel de metal do pistão está totalmente encaixado, caso contrário, OCORRERÃO DANOS NO MOTOR.*

4. Consulte a secção "MOTOR": Para obter mais informações sobre os procedimentos finais de remontagem, consulte a secção "MONTAGEM DO MOTOCICLO APÓS A REPARAÇÃO", do manual de serviço de oficina.

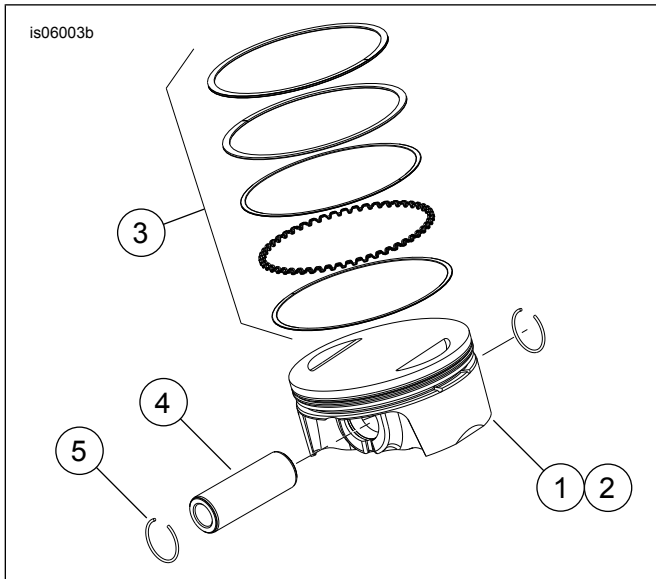


Figura 5. Montagem do Pistão

Tabela 11. Montagem do Pistão

| Item | Descrição (quantidade)             |
|------|------------------------------------|
| 1    | Pistão (dianteiro, padrão)         |
| 2    | Pistão (traseiro, padrão)          |
| 3    | • Conjunto de anilhas, padrão (2)  |
| 4    | • Pino do pistão (2)               |
| 5    | • Anel de retenção (4)             |
| 1    | Pistão (dianteiro, +0,010)         |
| 2    | Pistão (traseiro, +0,010)          |
| 3    | • Conjunto de anilhas (+0,010) (2) |
| 4    | • Pino do pistão (2)               |
| 5    | • Anel de retenção (4)             |

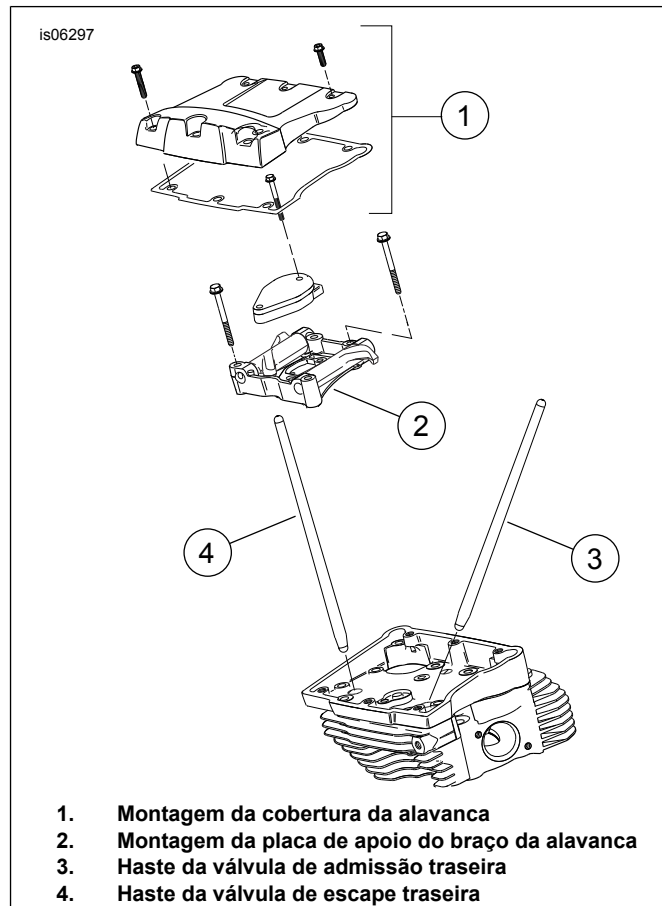
## SUBSTITUIÇÃO/MANUTENÇÃO DAS HASTES DAS VÁLVULAS

1. Consulte a secção "MOTOR" do manual de serviço.

### NOTA

Para saber como instalar ou remover as hastes, consulte os procedimentos do manual de serviço de oficina. As hastes das válvulas encontram-se assinaladas com as indicações "Admissão" e "Escape".

As hastes das válvulas são direcionais. Certifique-se de que as extremidades maiores das hastes das válvulas se encontram instaladas nos encaixes do elevador.

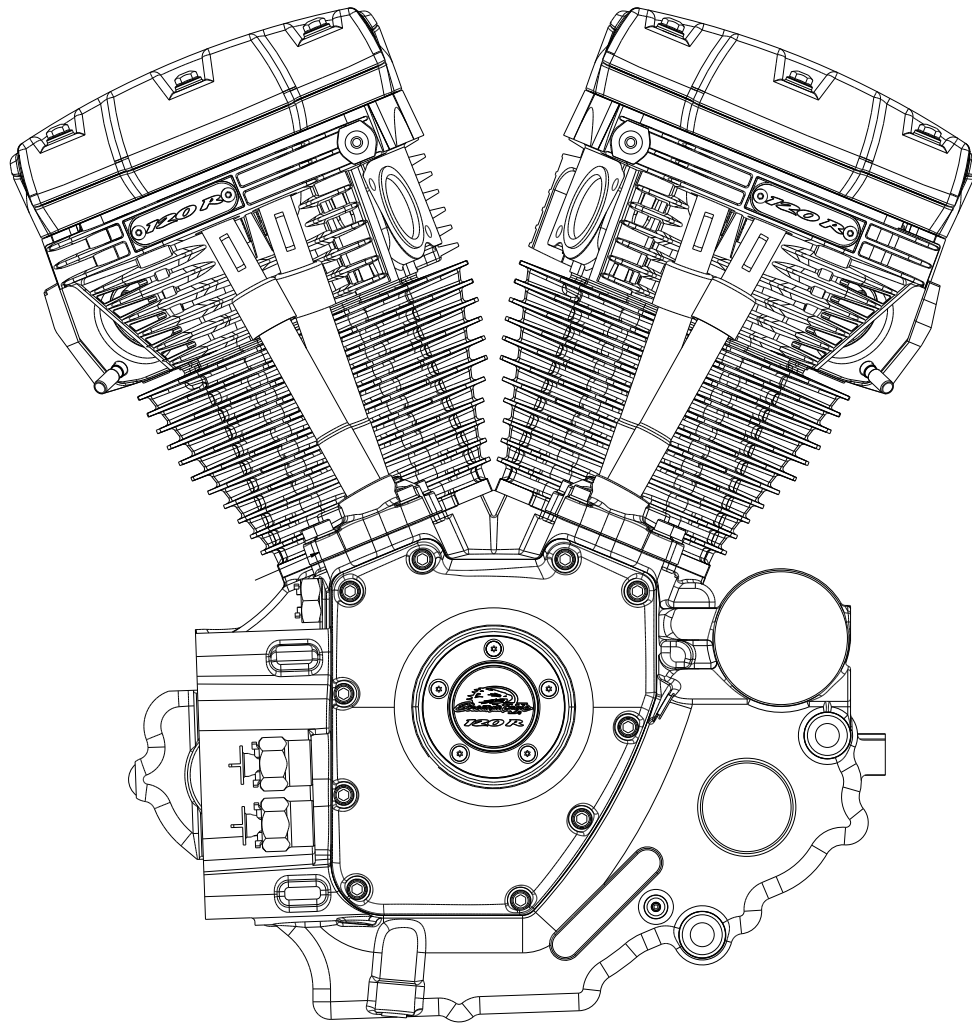


1. Montagem da cobertura da alavanca
2. Montagem da placa de apoio do braço da alavanca
3. Haste da válvula de admissão traseira
4. Haste da válvula de escape traseira

Figura 6. Varetas de compressão

# PEÇAS DE REPOSIÇÃO

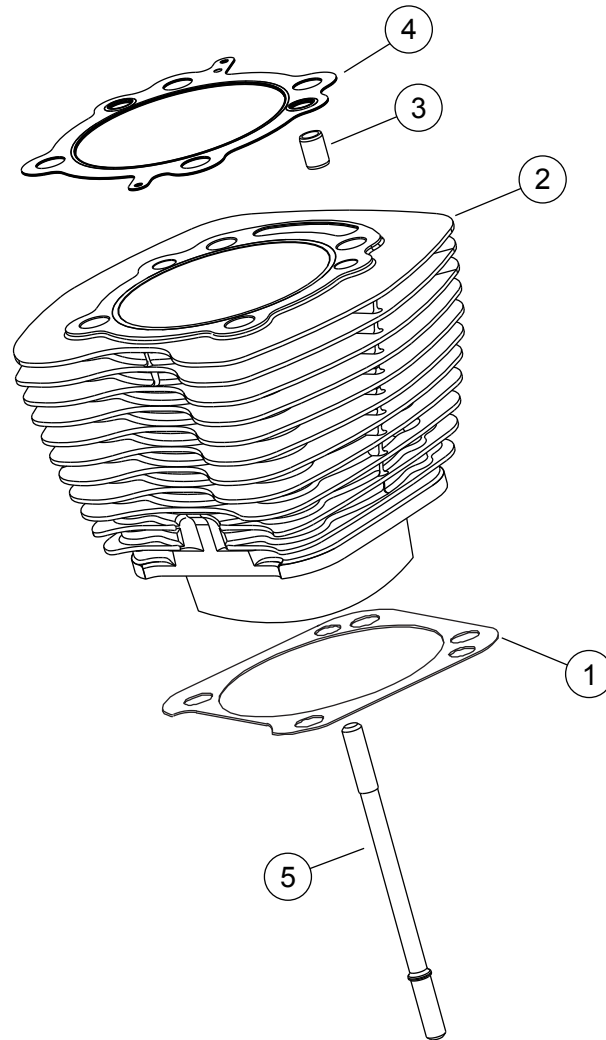
is07076



**Figura 7. Peças de reposição: Unidade de Motor, SE 120R Completo**

**Tabela 12. Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas**

| Item | Descrição (quantidade)      | Núm. ref. |
|------|-----------------------------|-----------|
| 1    | Montagem do motor, completa | 19206-14  |



**Figura 8. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas**

**Tabela 13. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas**

| Item | Descrição (quantidade)   | Núm. ref. |
|------|--|-----------|
| 1    | Junta da base, cilindro (2)  | 16736-04A |
| 2    | Kit do cilindro SE, 4,060 pol., (preto) (inclui os itens 1, 3, 4, 1105 e 1086A)  | 16550-04C |
| 3    | Pino cavilha, aro (4)  | 16595-99A |
| 4    | Junta, cabeça do cilindro (2)  | 16104-04  |
| 5    | Pino, cilindro (8)   | 16834-99A |
| 6    | Kit de juntas, revisão do motor (não inclui a junta do cabeçote do cilindro, nem a junta da base, nem os elementos de vedação da haste da válvula) (Não Ilustrados)      | 17053-99C |
| 7    | Kit de juntas, extremidade superior, (não inclui a junta do cabeçote do cilindro, nem a junta da base, nem os elementos de vedação da haste da válvula) (Não Ilustrados) | 17052-99C |



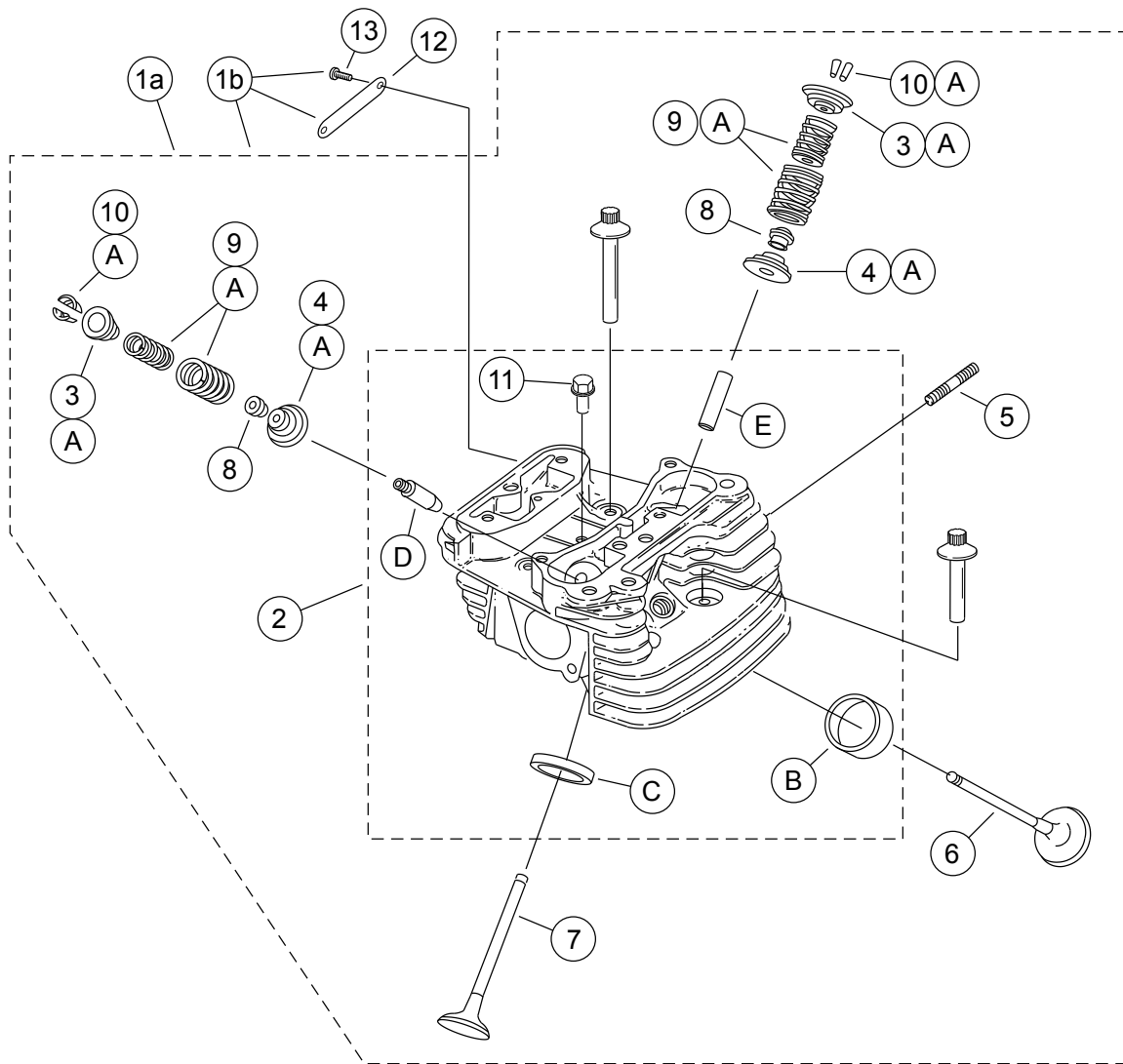


Figura 9. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas

Tabela 14. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas

| Item | Descrição (quantidade)   | Núm. ref.                               |
|------|--|---|
| 1a   | Unidade de cabeça de cilindro, parte traseira (inclui os itens 2 a 11)                                   | 16921-08                                |
| 1b   | Conjunto de cabeça do cilindro, parte dianteira, com medalhão maquinado por CNC (inclui os itens 2 a 13) | 16917-08                                |
| 2    | • Cabeçote de cilindro (maquinado, com os itens B, C, D e E instalados)                                  | Não é vendido separadamente             |
| 3    | • Anel, mola da válvula, parte superior (4)  | Consultar os Kits de Serviço de Oficina |
| 4    | • Anel, mola da válvula, parte inferior (4)  | Consultar os Kits de Serviço de Oficina |
| 5    | • Tacha, porta do escape (4)   | 16715-83                                |
| 6    | • Válvula de admissão (2)  | 18190-08                                |
| 7    | • Válvula de escape (2)  | 18183-03                                |
| 8    | • Vedação, válvula (4)   | 18046-98                                |

**Tabela 14. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas**

| <b>Item</b>   | <b>Descrição (quantidade)</b>  | <b>Núm. ref.</b>                        |
|---|--|---|
| 9   | • Unidade da mola da válvula (4)   | Consultar os Kits de Serviço de Oficina |
| 10  | • Retentor, anel da válvula (8). Também se encontra incluído no Kit 18281-02A                  | 18240-98                                |
| 11  | • Bujão de libertação automática da compressão (2)   | 16648-08                                |
| 12  | • Medalhão, "120R" (apenas para a cabeça do cilindro da parte dianteira)                       | 17136-10                                |
| 13  | • Parafuso, cabeça arredondada, TORX (2) (apenas para a cabeça do cilindro da parte dianteira) | 94634-99                                |
| 14  | Parafuso, rosca interna, 3-3/16 polegadas (4)  | 16478-85A                               |
| 15  | Parafuso, rosca interna, 1-7/8 polegadas (4)   | 16480-92A                               |
| 16  | Velas de ignição (não ilustradas) (2)  | 32186-10                                |
| <b>Kits de Serviço de Oficina:</b>  |  |   |
| A   | Kit de Mola da Válvula, Screamin' Eagle  | 18281-02A                               |
| <b>As seguintes peças Screamin' Eagle encontram-se disponíveis separadamente:</b> |  |   |
| B   | Encaixe da válvula, admissão   | 18191-08                                |
| C   | Encaixe da válvula, escape   | 18048-98A                               |
| D   | Guia da válvula, admissão (para fins de serviço de oficina)                                    |   |
|   | • (+ 0,003 pol.)   | 18158-05                                |
|   | • (+ 0,002 pol.)   | 18156-05                                |
|   | • (+ 0,001 pol.)   | 18154-05                                |
| E   | Guia da válvula, escape (para fins de serviço de oficina)                                      |   |
|   | • (+ 0,003 pol.)   | 18157-05                                |
|   | • (+ 0,002 pol.)   | 18155-05                                |
|   | • (+ 0,001 pol.)   | 18153-05                                |

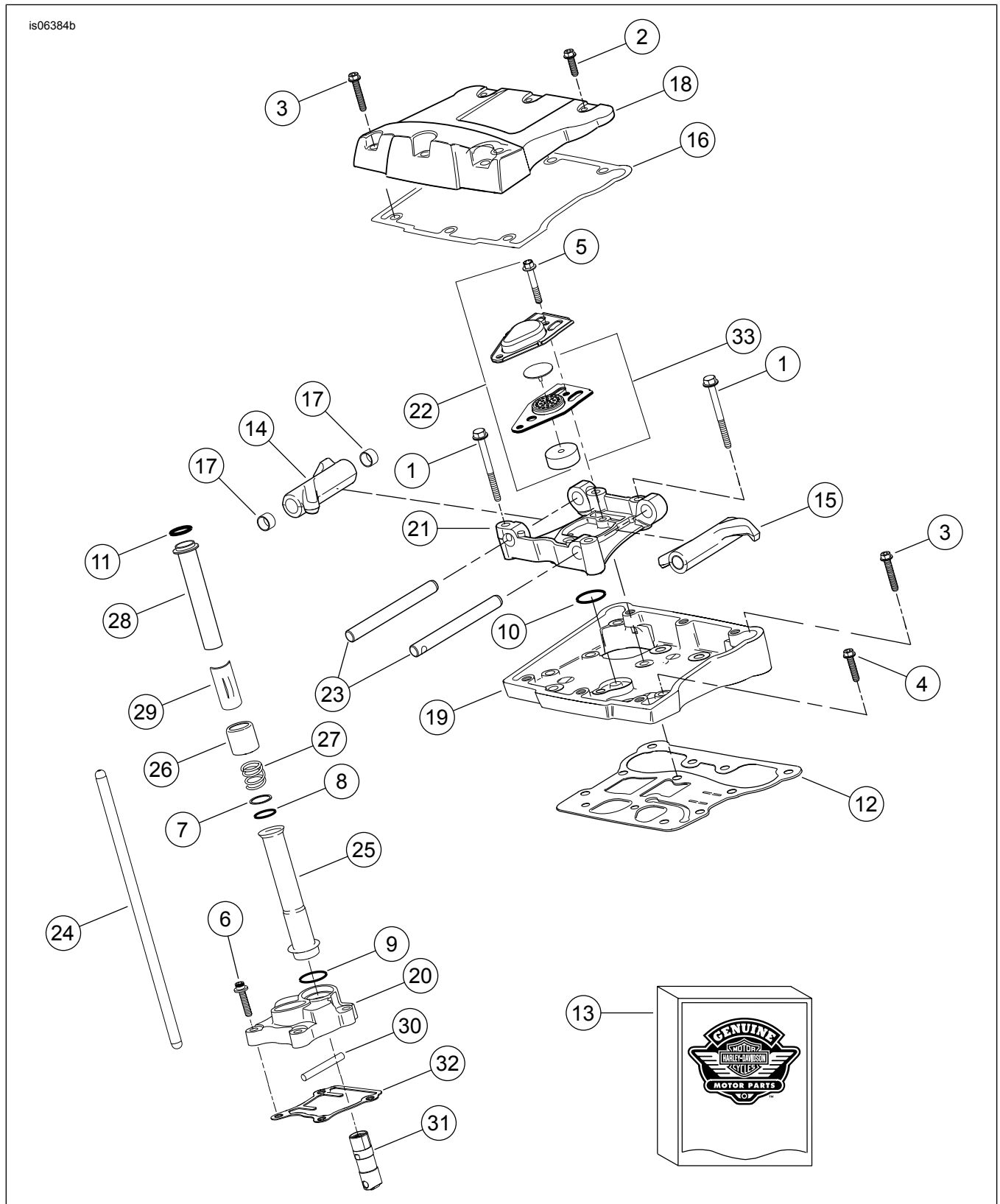


Figura 10. Peças de Serviço de Oficina: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas

Tabela 15. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas

| Item | Descrição (quantidade)  | Núm. ref. |
|------|---|-----------|
| 1    | Parafuso 5/16-18 X 2-1/2 com cabeça hexagonal flangeada. (Grau 8) (8)       | 1039      |
| 2    | Parafuso 5/16-18 X 1.0 de cabeça hexagonal, com elemento de retenção (6)    | 3692A     |
| 3    | Parafuso 5/16-18 X 1-3/4 de cabeça hexagonal, com elemento de retenção (10) | 3693A     |

**Tabela 15. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas**

| Item | Descrição (quantidade)  | Núm. ref. |
|------|---|-----------|
| 4    | Parafuso 5/16-18 X 1-1/4 de cabeça hexagonal, com elemento de retenção (8)  | 3736B     |
| 5    | Parafuso 1/4-20 de cabeça hexagonal flangeada X 1-11/16 de cabeça hexagonal, com elemento de retenção, (Grau 8) (4) | 4400      |
| 6    | Parafuso 1/4-20 X 1 de cabeça de caixa, com elemento de retenção (8)  | 4741A     |
| 7    | Anilha 11/16 X 29/32 X 1/32 (4)   | 6762B     |
| 8    | Junta tórica, cobertura da haste da válvula (4)   | 11132A    |
| 9    | Junta tórica, cobertura da haste da válvula (4)   | 11145A    |
| 10   | O-ring (2)  | 11270     |
| 11   | Junta tórica (4)  | 11293     |
| 12   | Junta, caixa da alavanca (2)  | 16719-99B |
| 13   | Kit de junta, serviço de oficina da cambota   | 17045-99D |
| 14   | Braço da alavanca, admissão dianteira, escape traseiro, com buchas (2)  | 17360-83A |
| 15   | Braço da alavanca, admissão traseira, escape dianteiro, com buchas (2)  | 17375-83A |
| 16   | Junta, cobertura da alavanca (2)  | 17386-99A |
| 17   | Buchas, braço da alavanca (8)   | 17428-57  |
| 18   | Cobertura da alavanca, (cromada) (2)  | 17572-99  |
| 19   | Caixa da alavanca, (cromada) (2)  | 17578-10  |
| 20   | Cobertura do elevador, parte dianteira (cromada)  | 17964-99  |
|      | Cobertura do elevador, parte traseira (cromada)   | 17966-99  |
| 21   | Suporte, braço da alavanca (2)  | 17594-99  |
| 22   | Kit de montagem de respirador, (2)  | 17025-03A |
| 23   | Eixo, braço da alavanca (4)   | 17611-83  |
| 24   | Kit de haste da válvula Perfect Fit (+0,030 pol.)   | 18401-03  |
| 25   | Cobertura, haste da válvula, parte inferior (4)   | 17939-99  |
| 26   | Tampa, cobertura da mola (4)  | 17945-36B |
| 27   | Mola, cobertura da haste da válvula (4)   | 17947-36  |
| 28   | Cobertura, parte superior da haste da válvula (4)   | 17948-99  |
| 29   | Retentor, tampa de mola (4)   | 17968-99  |
| 30   | Pino, antirrotação (2)  | 18535-99  |
| 31   | Kit de elevadores hidráulicos (inclui 4 elevadores)   | 18572-13  |
| 32   | Junta, cobertura do elevador (2)  | 18635-99B |
| 33   | Conjunto do defletor, respiradouro (2)  | 26500002  |

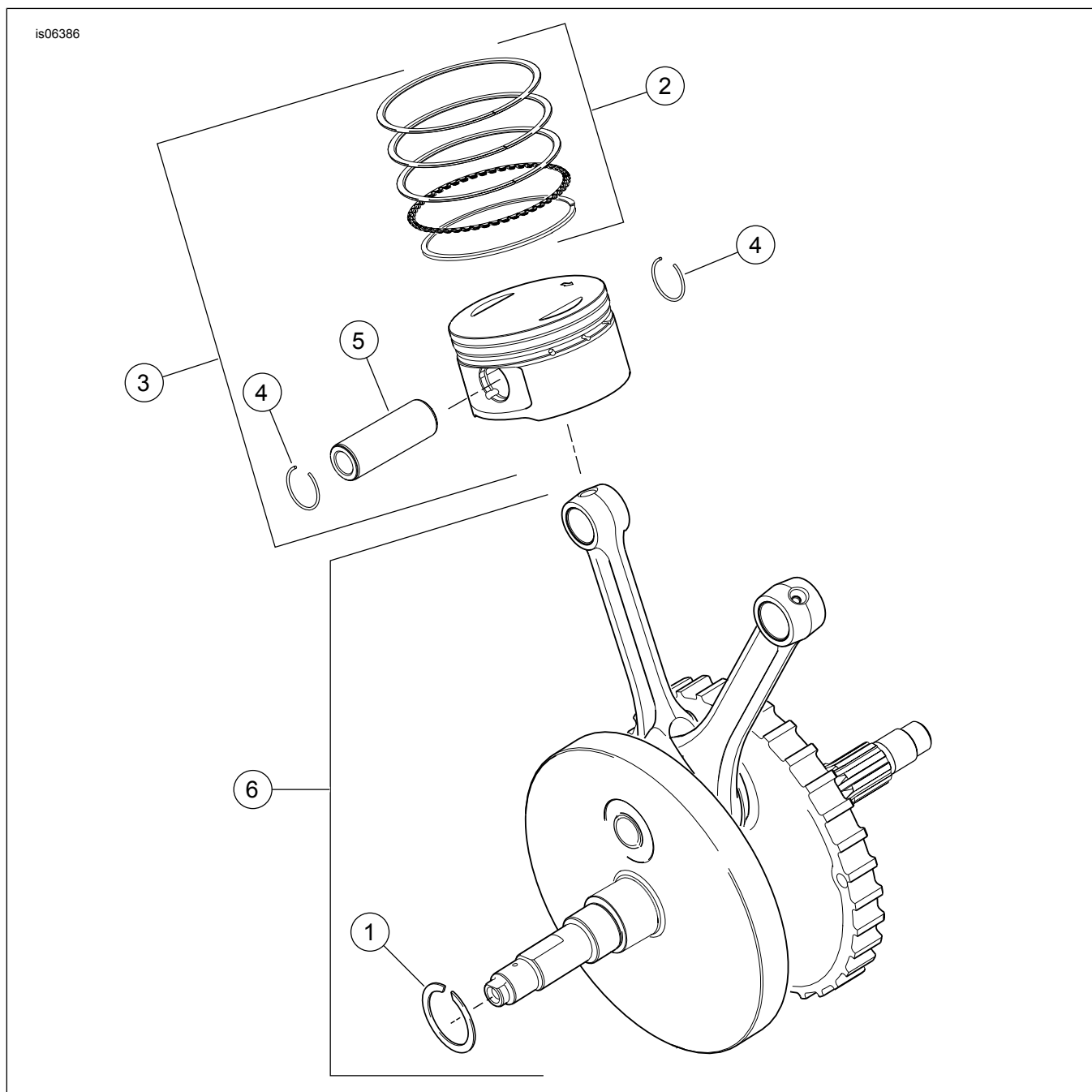
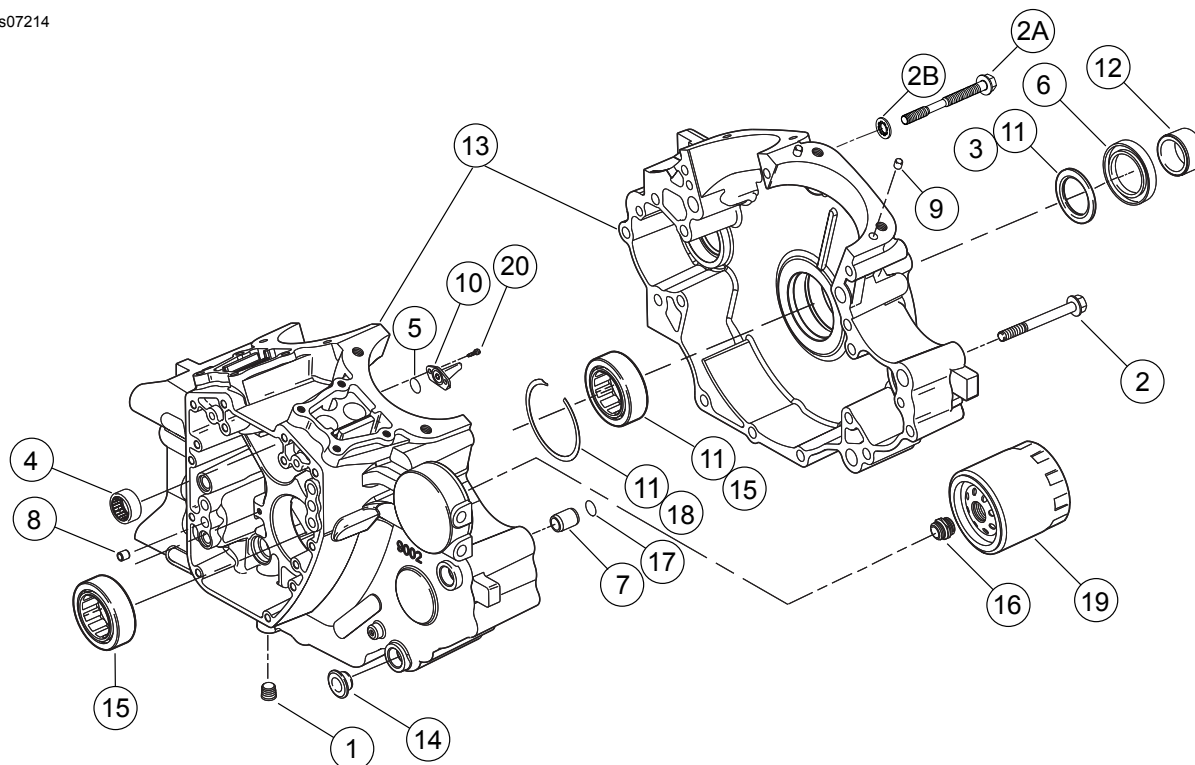


Figura 11. Peças de Serviço de Oficina; Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas

Tabela 16. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas

| Item | Descrição (quantidade)  | Núm. ref.            |
|------|---|----------------------|
| 1    | Anel de retenção  | 11177A               |
| 2    | Conjunto de anilhas de pistão, padrão (2)<br>Unidade de anilha do pistão, 0,010 pol. acima do tamanho (2)   | 22526-10<br>22529-10 |
| 3    | Kit de pistão, dianteiro e traseiro com conjuntos de anilhas, pino de pistão e anilhas de bloqueio, padrão<br>Kit de pistões para a parte dianteira e para a parte traseira, com conjuntos de anilhas, pinos de pistão e anilhas de bloqueio, 0,010 pol. acima do tamanho | 22574-10<br>22576-10 |
| 4    | Anilha de bloqueio, pino de pistão (4)  | 22097-99             |
| 5    | Pino do pistão (2)  | 22310-10             |
| 6    | Kit de montagem do volante  | 24100013             |



**Figura 12. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas**

**Tabela 17. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE120R para Utilização em Corridas**

| Item | Descrição (quantidade)   | Núm. ref. |
|------|--|-----------|
| 1    | Bujão (3)  | 765       |
| 2    | Parafuso, 5/16-18 x 3,0 polegadas, cabeça hexagonal flangeada (11)   | 895       |
| 2a   | Parafuso, parte superior central do cárter   | 1105      |
| 2b   | Anilha, vedação  | 1086A     |
| 3    | Anilha 1-1/4 x 1-53/64 x 1/8 (2)   | 8972      |
| 4    | Rolamento de agulha, lado esquerdo das árvores de cames (2)  | 9298      |
| 5    | O-ring (2)   | 10930     |
| 6    | Selo do óleo   | 12068     |
| 7    | Pino da cavilha (2)  | 16574-99A |
| 8    | Pino da cavilha (2)  | 16589-99A |
| 9    | Cavilha (4)  | 16595-99A |
| 10   | Jato de arrefecimento do pistão, com 10930 (2)   | 22315-06A |
| 11   | Kit de rolamento, lado esquerdo, com 8972, 24605-07, 35114-02 e guia interna   | 24004-03B |
| 12   | Espaçador, eixo da roda dentada  | 24009-06  |
| 13   | Conjunto de cárter, (preto) com rolamentos, jatos de refrigeração e parafusos de atravessar, incluindo o parafuso 21 | 24400001  |
| 14   | Espaçador (4)  | 24603-00  |
| 15   | Rolamento, principal (2)   | 24605-07  |
| 16   | Adaptador, filtro de óleo  | 26352-95A |
| 17   | Anel de retenção   | 35114-02  |
| 18   | Filtro de óleo (cromado)   | 63798-99A |
| 19   | Parafuso, cabeça TORX®, 8-32 x 3/8 (4)   | 68042-99  |
| 20   | Parafuso, cabeça arredondada TORX®, retenção do rolamento, 1/4 - 20 x 7/16 polegadas (2)                             | 703B      |

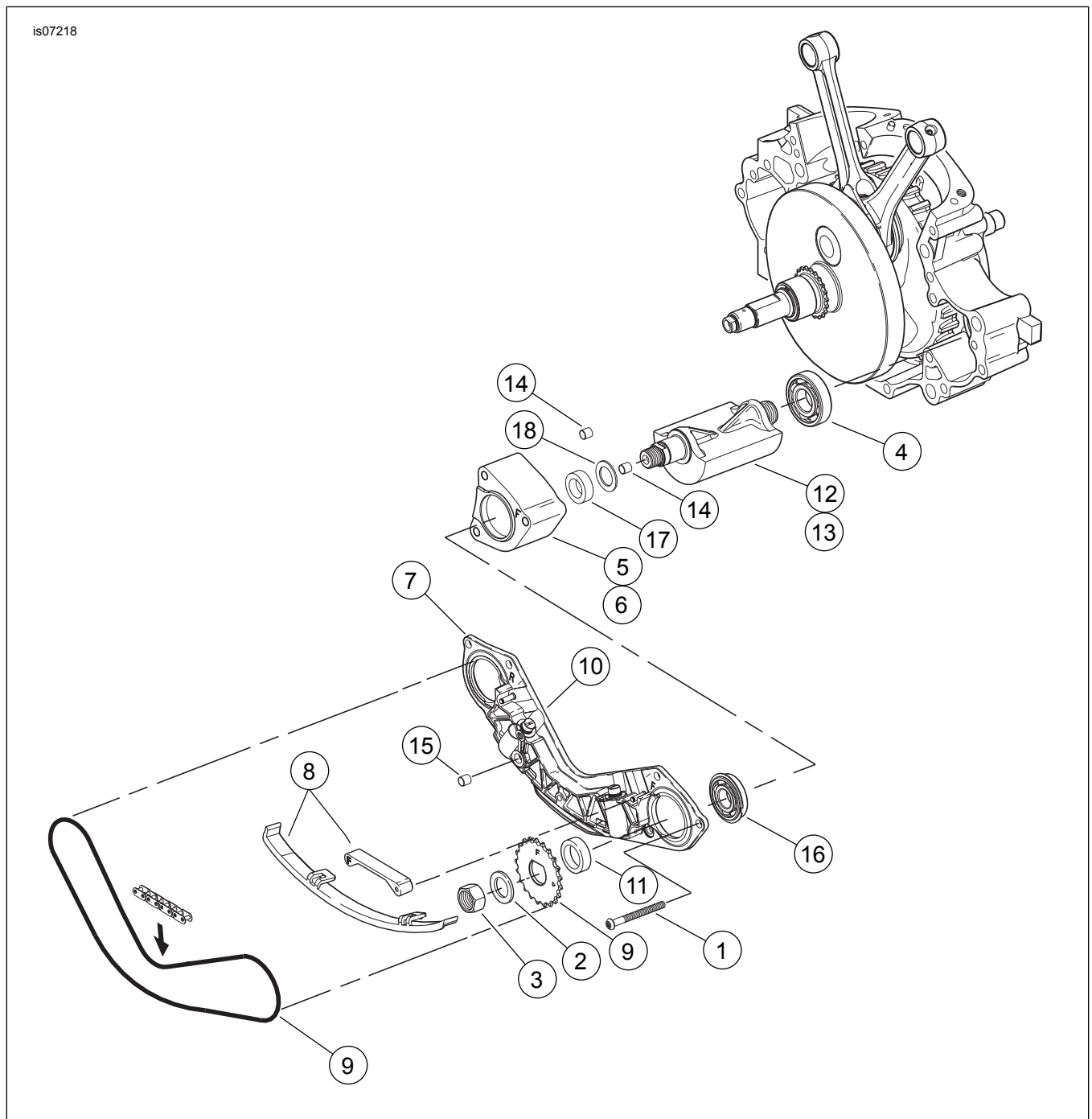


Figura 13. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE 120R para Utilização em Corridas

Tabela 18. Tabela de peças de reposição

| Item | Descrição (quantidade)  | Núm. ref. |
|------|---|-----------|
| 1    | Parafuso (2)  | 703B      |
| 2    | Parafuso (6)  | 956       |
| 3    | Parafuso, parafuso de deslocação do balanceteiro (2)  | 3110      |
| 4    | Anilha, parafuso de deslocação do balanceteiro (2)  | 6456      |
| 5    | Rolamento, revestimento exterior (2)  | 8959      |
| 6    | Rolamento, (2)  | 8992A     |
| 7    | Unidade de suporte, guia de corrente, inclui pistões tensionadores                            | 14728-07  |
| 8    | Kit de acionamento de guia, w/14769-00, engrenagens dianteiras e traseiras                    | 14761-00  |
| 9    | Kit de guia, tensor de corrente, inclui as guias das partes inferiores dianteiras e traseiras | 14762-00  |
| 10   | Kit de montagem de pistão, tensor da corrente (2)   | 14764-00  |
| 11   | Corrente, unidade de acionamento do balanceteiro  | 14769-00  |
| 12   | Espaçador, 0,039 de espessura   | 14784-07  |

Tabela 18. Tabela de peças de reposição

| Item | Descrição (quantidade)  | Núm. ref. |
|------|---|-----------|
| 13   | Kit de eixo de balanceiro, w/8959, 8992A e eixo de balanceiro (2) | 14789-07  |
| 14   | Buchas, cavilhas (2)  | 16583-00A |
| 15   | Anel de retenção, rolamento de deslocação do balanceiro (2)       | 35240-07  |
| 16   | Vedação, interligação do circuito de lubrificação                 | 45359-00  |

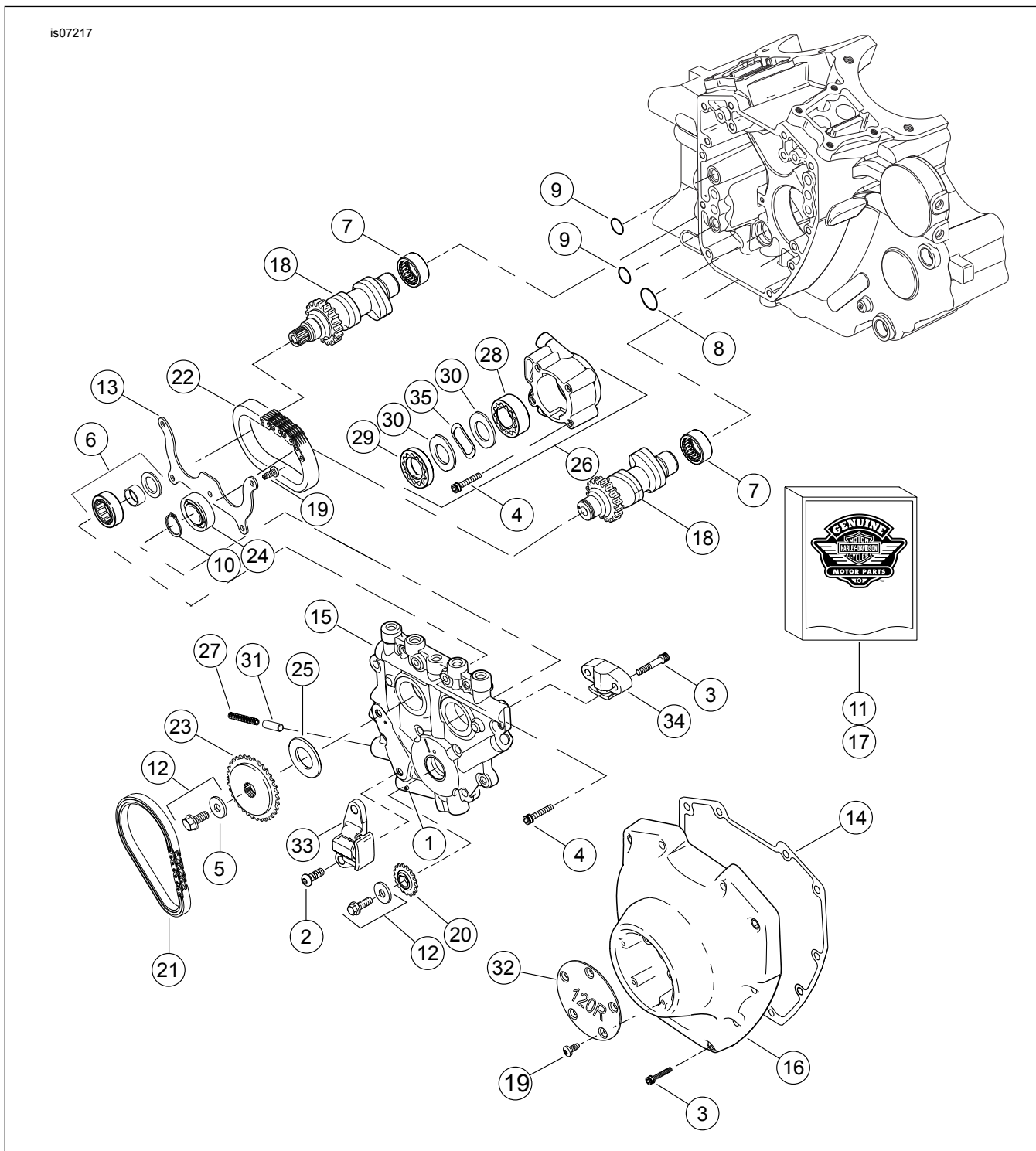


Figura 14. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE 120R para Utilização em Corridas



**Tabela 19. Peças de reposição: Motor de Caixa Screamin' Eagle Pro SE 120R para Utilização em Corridas**

| Item | Descrição (quantidade)   | Núm. ref.  |
|------|--|--|
| 1    | Pino-guia  | 601  |
| 2    | Parafuso, tensor de corrente do came principal (2)   | 942  |
| 3    | Parafuso, cobertura da cambota, 1/4-20 x 1-1/4, serrilhado, com anilha de bloqueio (grau 8), (10)<br>Parafuso, tensor da corrente do came secundário, 1/4-20 x 1-1/4, serrilhado, com anilha de bloqueio (grau 8), (2)   | 4740A<br>4740A   |
| 4    | Parafuso Allen, 1/4-20 x 1, com anilha de bloqueio (8)   | 4741A  |
| 5    | Anilha, 3/8 x 1-1/8 x 7/32   | 6294   |
| 6    | Unidade de rolamentos c/ rolamento, calha interna, anilha de metal e anilha de borracha.   | 8983   |
| 7    | Kit de rolamento de agulha   | 24017-10   |
| 8    | O-ring   | 11293  |
| 9    | O-ring (2)   | 11301  |
| 10   | Anel de retenção   | 11494  |
| 11   | Kit de junta, serviço de oficina da cambota  | 17045-99D  |
| 12   | Kit de retenção da engrenagem da cambota, com 6294, parafusos e anilha   | 25566-06   |
| 13   | Placa, retenção de rolamentos  | 1200018  |
| 14   | Gaxeta, tampa do excêntrico  | 25244-99A  |
| 15   | Placa de suporte do came, com válvula de desvio  | 25400018   |
| 16   | Cobertura do came, (cromada)   | 25369-01B  |
| 17   | Kit de corrente e sistema de fixação da cambota, com 25566-06, 25673-06, 25675-06 e 25728-06   | 25585-06   |
| 18   | Cambota, kit dianteiro e traseiro, SE266E  | 25400029   |
| 19   | Parafuso, 8-32 x 3/8 de cabeça TORX® (9)   | 68042-99   |
| 20   | Engrenagem, acionamento do came no eixo da cambota, 17 T   | 25673-06   |
| 21   | Corrente, acionamento do came principal  | 25675-06   |
| 22   | Corrente, acionamento do came secundário   | 25607-99   |
| 23   | Engrenagem, cambota, 34 T  | 25728-06   |
| 24   | Rolamento de esfera  | 8990A  |
| 25   | Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,287 pol. de espessura<br>Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,297 pol. de espessura<br>Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,307 pol. de espessura<br>Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,317 pol. de espessura<br>Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,327 pol. de espessura<br>Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,337 pol. de espessura<br>Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,347 pol. de espessura<br>Espaçador, alinhamento da engrenagem de acionamento do came, 0,357 pol. de espessura | 25722-00<br>25723-00<br>25721-00<br>25719-00<br>25717-00<br>25725-00<br>11889<br>11890 |
| 26   | Unidade de bomba de óleo, com os itens 28 a 30 e 35, e com o corpo   | 62400001   |
| 27   | Mola, válvula de descarga  | 26210-99   |
| 28   | Conjunto de limpeza do gerotor   | Não é vendido separadamente  |
| 29   | Conjunto de pressão do gerotor   | Não é vendido separadamente  |
| 30   | Placa de separação, gerotor (2)  | Não é vendido separadamente  |
| 31   | Válvula de descarga, bomba de óleo   | 26400-82B  |
| 32   | Cobertura, 120R  | 25495-10   |
| 33   | Tensor de corrente, corrente de acionamento do came principal  | 39968-06   |
| 34   | Tensor de corrente, corrente de acionamento do came secundário   | 39969-06   |
| 35   | Mola, separador  | 40323-00   |